2-9827

Téléphone-répondeur Answer-Phone[mc] Numérique
Guide de l'utilisateur

Les bonnes choses de la vie.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

AVIS: L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils certifiés. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications. Le ministère ne garantit pas, cependant, que l'appareil fonctionnera de façon satisfaisante pour l'utilisateur.

L'étiquette sous l'appareil indique notamment le numéro d'enregistrement FCC et le REN (facteur d'équivalence de sonnerie) de l'équipement. Vous devez, sur demande, fournir cette information à la compagnie de téléphone.

Le REN permet de déterminer le nombre d'appareils que vous pouvez raccorder à votre ligne téléphonique et qui sonneront quand votre numéro de téléphone est composé. Dans la plupart des régions (mais pas toutes), la somme des REN de tous les appareils raccordés à une ligne ne doit pas dépasser 5. Pour connaître le nombre d'appareils que vous pouvez raccorder à votre ligne, compte tenu du REN, communiquez avec votre compagnie de téléphone.

Avant d'installer cet appareil, l'utilisateur doit vérifier s'il est permis de le raccorder aux installations de la compagnie locale de télécommunications. L'installation doit de plus respecter les méthodes de raccordement approuvées. L'abonné doit savoir que le respect des conditions mentionnées ci-dessus n'empêche pas nécessairement la détérioration du service dans certaines situations.

La réparation des appareils certifiés doit être confiée à un service de maintenance canadien dûment autorisé, désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée par l'utilisateur peut amener la compagnie à exiger le débranchement de l'installation.

Par mesure de sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer du raccordement réciproque des circuits de mise à la terre du service public d'énergie, des lignes téléphoniques et — s'il y a lieu — des systèmes intérieurs de conduites d'eau métalliques. Cette précaution peut s'imposer particulièrement dans les régions rurales.

ATTENTION: Les utilisateurs ne doivent pas essayer de faire eux-mêmes ces raccordements. Ils doivent communiquer avec le service d'inspection compétent ou faire appel à un électricien, selon le cas.

NOTES: Cet appareil ne peut être utilisé pour le service payant (monnaie) fourni par la compagnie de téléphone.

Les lignes partagées sont assujetties à des tarifs imposés par les compagnies de téléphone; il se peut, par conséquent, que vous ne puissiez utiliser votre propre appareil téléphonique si vous avez une ligne partagée. Renseignez-vous auprès de la compagnie de téléphone de votre localité.

COMPATIBILITÉ AVEC LES PROTHÈSES AUDITIVES

Ce téléphone est conforme aux normes FCC/Industrie Canada en matière de compatibilité avec les prothèses auditives.

LE NUMÉRO D'INDUSTRIE CANADA SE TROUVE À LA BASE DE L'APPAREIL
L'INDICE DE CHARGE SE TROUVE À LA BASE DE L'APPAREIL

Pour	Appuyez sur
Répéter le message (durant l'écoute)	**8**
Écouter le message précédent (durant l'écoute)	**7**
Arrêter (durant l'écoute)	**3**
Effacer un message (durant l'écoute)	**0**
Sauter un message (durant l'écoute)	**9**
Éteindre le répondeur	**5**
Allumer le répondeur	**6**
Enregistrer un message d'accueil (Commencer l'enregistrement après le bip)	**8**
Laisser un message	**7**
Écouter le message d'accueil	**2**

Répond au 10e coup :
Répondeur éteint - Entrer le code de sécurité pour éteindre automatiquement le répondeur,

-ou-

Bande mémire- Entrer le code de sécurité ; écouter les messages ; rétablir le répondeur pour activer l'effacement des messages.

Pour	Appuyez sur
Répéter le message (durant l'écoute)	**8**
Écouter le message précédent (durant l'écoute)	**7**
Arrêter (durant l'écoute)	**3**
Effacer un message (durant l'écoute)	**0**
Sauter un message (durant l'écoute)	**9**
Éteindre le répondeur	**5**
Allumer le répondeur	**6**
Enregistrer un message d'accueil (Commencer l'enregistrement après le bip)	**8**
Laisser un message	**7**
Écouter le message d'accueil	**2**

Répond au 10e coup :
Répondeur éteint - Entrer le code de sécurité pour éteindre automatiquement le répondeur,

-ou-

Bande mémire - Entrer le code de sécurité ; écouter les messages ; rétablir le répondeur pour activer l'effacement des messages.

2-9827

Answer-Phone[mc] Numérique

1 Composez le numéro de téléphone et attendez la réponse.
2 Écoutez le message d'accueil ou appuyez sur une touche pour l'annuler.
3 Entrez le code de sécurité à 3 chiffres.
4 Écoutez les messages ou utilisez les fonctions à distance figurant au verso de cette carte.
5 Raccrochez quand vous avez terminé.

Inscrivez le code de sécurité (situé sous l'appareil) dans l'espace ci-dessous.

____ ____ ____

2-9827

Answer-Phone[mc] Numérique

1 Composez le numéro de téléphone et attendez la réponse.
2 Écoutez le message d'accueil ou appuyez sur une touche pour l'annuler.
3 Entrez le code de sécurité à 3 chiffres.
4 Écoutez les messages ou utilisez les fonctions à distance figurant au verso de cette carte.
5 Raccrochez quand vous avez terminé.

Inscrivez le code de sécurité (situé sous l'appareil) dans l'espace ci-dessous.

____ ____ ____

Clip...Découpez ces cartes d'accès à distance, format poche, et conservez-les avec vous pour faciliter l'utilisation des fonctions à distance.

INTRODUCTION

Ce téléphone-répondeur Answer-Phone[mc] numérique de GE est un appareil polyvalent et à haut rendement. Afin de tirer la maximum de ce nouveau téléphone-répondeur, on suggère de prendre immédiatement quelques minutes pour bien lire ce guide d'instructions. Si vous avez des questions ou des problèmes, consultez la table des matières, le guide de dépannage ou l'index pour trouver des solutions.

TABLE DES MATIÈRES

INSTALLATION ET PROGRAMMATION **2**
- AVANT DE COMMENCER 2
- INSTALLATION DE LA PILE 3
- INSTALLATION SUR TABLE 4
- INSTALLATION AU MUR 5
- INDICATEUR DE PILE FAIBLE 6
- PROGRAMMATION DU RÉPONDEUR 8
- ENREGISTREMENT DU MESSAGE D'ACCUEIL 8

FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE **8**
- TOUCHE COMMUTATEUR 9
- TOUCHE RECOMPOSITION 10
- TONALITÉ TEMPORAIRE 10

COMPOSITION-MÉMOIRE **11**
- MÉMORISATION D'UN NUMÉRO 12
- COMPOSITION D'UN NUMÉRO EN MÉMOIRE 12

FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR **13**
- ÉCOUTE DES MESSAGES 13
- EFFACEMENT DES MESSAGES DURANT L'ÉCOUTE 13
- ENREGISTREMENT D'UNE NOTE 14
- FILTRAGE DES APPELS/AUTORUPTURE 14
- ÉCONOMISEUR D'INTERURBAIN 15
- ACCÈS AU RÉPONDEUR DEPUIS L'EXTÉRIEUR 15

CONSEILS DE DÉPANNAGE **16**

SOINS ET ENTRETIEN **18**

INFORMATION SUR LE RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE **18**

RENSEIGNEMENTS SUR L'INTERFÉRENCE

INDEX **19**

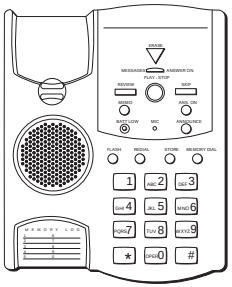
SERVICE **18**

LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR ILLUSTRÉ DANS UN TRIANGLE EST UN AVERTISSEMENT INDIQUANT UNE "TENSION DANGEREUSE" À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.	**ATTENTION:** RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS ENLEVER ATTENTION: AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE CÔTÉ ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTÉRIEURE NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR TOUTE RÉPARATION, CONSULTER DES TECHINICIENS COMPÉTENTS.	LE POINT D'EXCLAMATION ILLUSTRÉ EST UN AVERTISSEMENT INDIQUANT QUE L'APPAREIL EST FOURNI AVEC DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES.
VOIR LES INSCRIPTIONS SOUS L'APPAREIL OU À L'ARRIÉRE DU BOÎTIER.		

AVERTISSEMENT: AFIN D'ÉVITER LES DANGERS D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

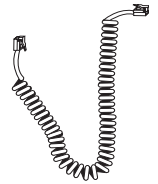
LISTE DE PIÈCES

Cette boîte doit contenir les articles suivants :

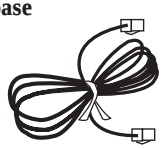


Unité de base

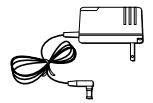
Combiné



Long cordon de combiné



Cordon téléphonique



Adaptateur c.a.

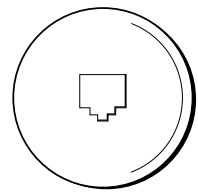
INSTALLATION ET PROGRAMMATION

Ce téléphone-répondeur Answer-Phone^{mc} peut être installé au mur ou placé sur un comptoir ou une table. Une fois que vous avez choisi un emplacement, consultez le schéma d'installation approprié.

AVANT DE COMMENCER

EXIGENCES DE LA PRISE MODULAIRE

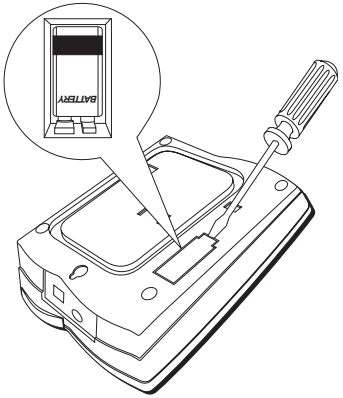
Vous devez utiliser une prise modulaire de type USOC :RJ11C (CA11A), semblable à celle qui est illustrée ci-contre. Si vous ne disposez pas d'une telle prise, communiquez avec la compagnie de téléphone pour savoir comment en faire installée une.



INSTALLATION DE LA PILE

En cas de perte de courant, la pile de 9 volts sauvegarde les messages contenus dans la mémoire du répondeur, le message d'accueil et l'information d'heure/jour.

1. Ouvrez le logement à pile à l'aide d'un outil plat.
2. Insérez une pile de 9 V (non comprise), tel qu'indiqué dans le schéma à l'intérieur du logement.
3. Fermez le logement.

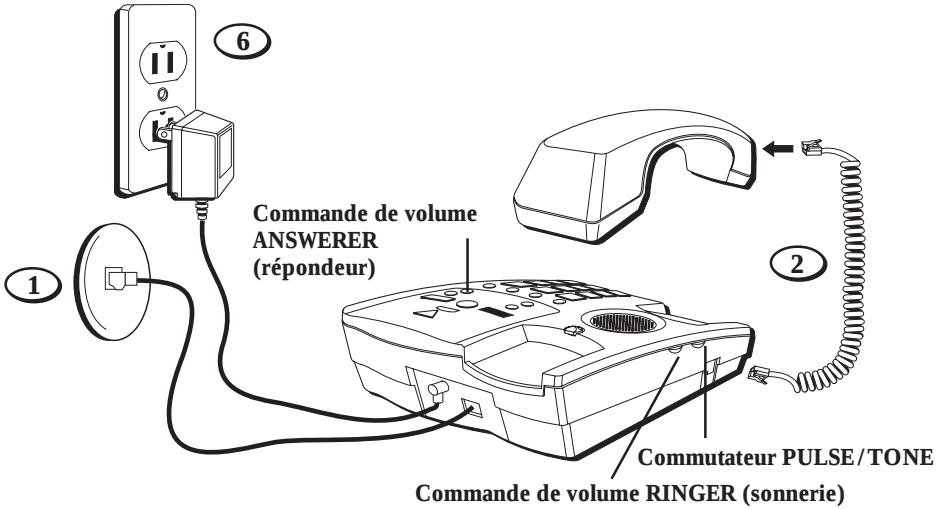


REMARQUE : Si la pile n'a pas été installée ou s'il faut la remplacer, l'indicateur BATT. LOW clignote rapidement.

PRÉCAUTIONS - PILE

- Respectez ce qui suit pour assurer votre sécurité :
- Ne pas recharger, démonter, mutiler ni mouiller la pile, ni la jeter au feu.
- Garder les piles hors de la portée des enfants.
- Utiliser uniquement des piles de 9 V (non comprises).
- Toujours débrancher la ligne téléphonique de l'appareil avant de changer la pile.

INSTALLATION SUR TABLE



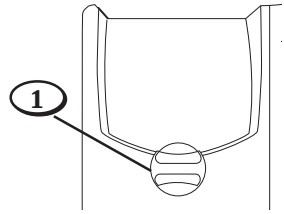
1. Branchez le cordon téléphonique dans la prise PHONE LINE à l'arrière de l'appareil et dans une prise modulaire RJ11C (CA11A).
2. Branchez le cordon du combiné dans ce dernier et dans la prise téléphonique sur le côté gauche de l'appareil.
3. Placez la commutateur PULSE/TONE sur le côté gauche de l'appareil à TONE si vous êtes abonné au service Touch-Tone ; réglez-le à PULSE pour le service à cadran rotatif.
4. Réglez la commande de volume RINGER sur le côté gauche de l'appareil à l'intensité désirée (le téléphone sonne seulement quand la sonnerie est réglée à LO ou HI).
5. Réglez la commande de volume ANSWERER sur le côté gauche de l'appareil à l'intensité désirée.
6. Branchez l'adaptateur c.a. dans le téléphone et dans une prise de courant c.a.

REMARQUE : Utilisez seulement l'adaptateur c.a. 5-2399 de Thomson qui accompagne cet appareil. L'utilisation d'autres adaptateurs peut endommager l'appareil.

REMARQUE : Assurez-vous d'avoir bien installé la pile avant d'installer le téléphone. Sinon, consultez l'information sur l'installation à la page 3.

INSTALLATION AU MUR

Vous pouvez fixer le téléphone à une plaque murale (non comprise).

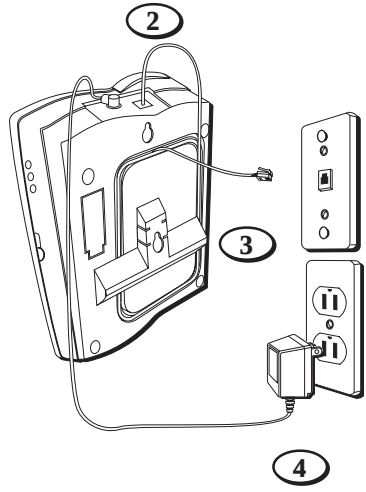


1. Tournez le crochet du combiné d'un demi-tour.

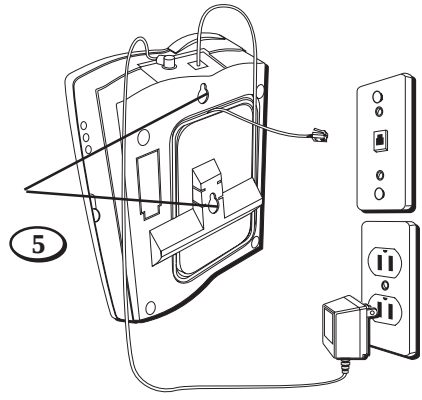
2. Branchez une extrémité du cordon téléphonique dans la prise marquée PHONE LINE à l'arrière de l'appareil. Enroulez le surplus de cordon autour des crochets de plastique. Branchez l'autre extrémité du cordon téléphonique dans une prise murale modulaire.

3. Fixez le support mural en tournant le support en T sens dessus dessous, tel qu'illustré. Placez ensuite les languettes à la base du support dans les fentes correspondantes près de la base de l'appareil, et enclenchez la languette supérieure en place.

4. Branchez l'adaptateur c.a. à l'arrière du téléphone et dans une prise de courant c.a.



5. Glissez les trous de montage sur les tiges de la plaque murale et abaissez l'appareil solidement en place.

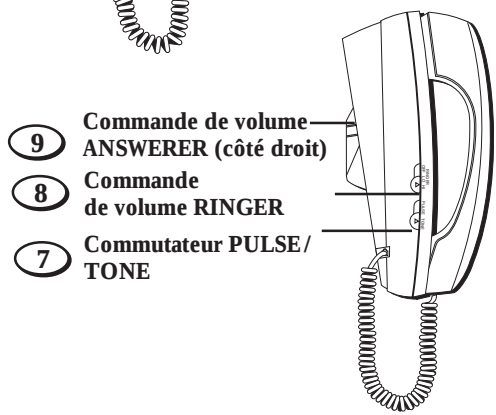


6. Branchez une extrémité du cordon du combiné dans ce dernier et l'autre extrémité dans l'appareil. Raccrochez le téléphone.

7. Réglez le commutateur PULSE/TONE sur le côté gauche de l'appareil à TONE si vous êtes abonné au service Touch-Tone ; réglez-le à PULSE pour le service à cadran rotatif.

8. Réglez la commande de volume RINGER sur le côté gauche de l'appareil à l'intensité désirée (le téléphone sonne seulement quand la sonnerie est réglée à LO ou HI).

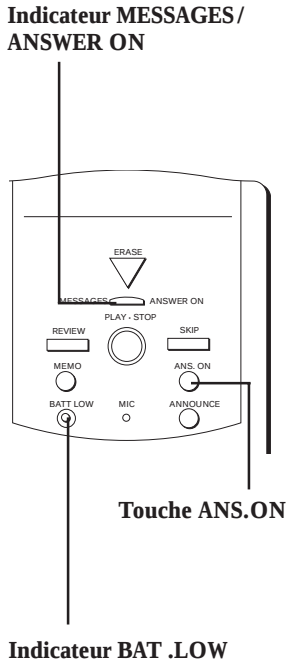
9. Réglez la commande de volume ANSWERER sur le côté gauche de l'appareil à l'intensité désirée.



REMARQUE : Assurez-vous d'avoir bien installé la pile avant d'installer le téléphone. Sinon, consultez l'information sur l'installation à la page 3.

INDICATEUR DE PILE FAIBLE

Si la pile n'a pas été installée ou s'il faut la remplacer, l'indicateur BATT. LOW clignote rapidement.



PROGRAMMATION DU RÉPONDEUR

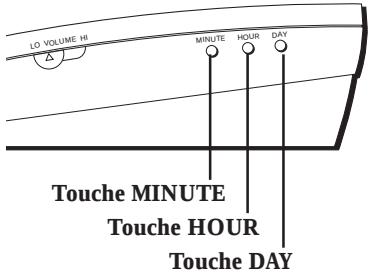
Cette section explique comment programmer le répondeur pour recevoir les appels. Avant de commencer la programmation, assurez-vous que le répondeur est en marche.

MISE EN MARCHE DU RÉPONDEUR

Maintenez la touche ANS.ON enfoncée pour mettre le répondeur en marche et à l'arrêt (l'appareil émet deux bips et une voix indique *« functions on » ou « functions off »)*. Quand le répondeur est en marche, l'indicateur MESSAGES/ANSWER ON s'allume. Quand il faut régler l'heure et le jour ou enregistrer le message d'accueil, l'indicateur MESSAGES/ ANSWER ON clignote rapidement.

RÉGLAGE DE L'HORODATEUR VOCAL

- Maintenez la touche DAY enfoncée pour régler le jour de la semaine.
- Appuyez sur la touche HOUR pour régler l'heure (AM ou PM).
- Appuyez sur la touche MINUTE pour régler les minutes. Quand vous maintenez MINUTE enfoncée, les minutes avancent par tranches de 5 minutes.
- Appuyez brièvement sur le bouton DAY pour vérifier le réglage de jour/heure.



ENREGISTREMENT DU MESSAGE D'ACCUEIL

Lorsque vous enregistrez votre message d'accueil, placez-vous à environ 9 pouces du micro, à l'avant de l'appareil, et éliminez le bruit de fond autant que possible.

1. Maintenez la touche NNOUNCE enfoncée.
2. Commencez à parler après le signal.
3. Relâchez la touche à la fin du message d'accueil.

EXEMPLE DE MESSAGE D 'ACCUEIL

Bonjour, vous avez bien joint (votre nom). Je ne peux vous répondre immédiatement. Veuillez laisser vos nom, numéro et un court message après le signal. Je vous rappellerai dès que possible. Merci.

ÉCOUTE DU MESSAGE D'ACCUEIL

Pour écouter le message d'accueil, appuyez brièvement sur la touche ANNOUNCEMENT.

MESSAGE D'ACCUEIL PAR DÉFAUT SUIVANT

Le répondeur comporte le message d'accueil par défaut suivant : " *Veuillez laisser un message après le signal. "* Ce message sert de message d'accueil par défaut chaque fois que le courant est interrompu et que le répondeur est complètement remis à zéro, comme lorsque la pile est installée ou remplacée. Pour utiliser le message d'accueil par défaut, appuyez sur la touche ANNOUNCEMENT et relâchez-la dans la seconde qui suit les bips.

Si vous avez installé une pile, le répondeur ne fait pas jouer ce message d'accueil par défaut quand le courant est interrompu, car votre message d'accueil personnalisé est conservé en mémoire par la pile de secours. Pour régler manuellement le message d'accueil par défaut, appuyez sur ANNOUNCEMENT et relâchez-le dans la seconde qui suit les bips.

FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE

FAIRE UN APPEL

1. Décrochez le combiné pour obtenir un signal de manoeuvre.
2. Composez le numéro.

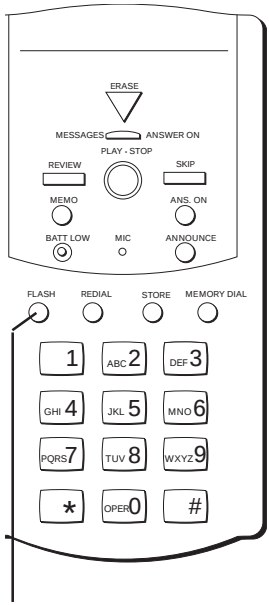
RECEVOIR UN APPEL

Assurez-vous que la sonnerie (commande RINGER sur le côté de l'appareil) est à LO ou HI.

1. Décrochez le combiné quand le téléphone sonne.
2. Placez le combiné sur le socle après la conversation.

TOUCHE COMMUTATEUR

Pour activer les services d'appel personnalisés, comme l'appel en attente ou le transfert d'appel, appuyez sur la touche FLASH au lieu d'utiliser l'interrupteur-crochet. (Les services d'appel personnalisés sont offerts par la compagnie de téléphone.)



Touche FLASH

TOUCHE RECOMPOSITION

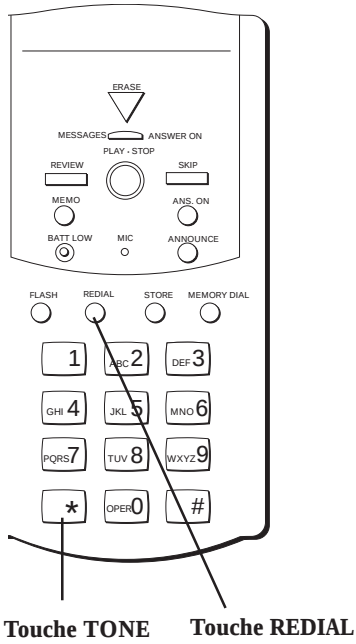
Appuyez sur la touche REDIAL, après le signal de manoeuvre, pour recomposer le dernier numéro appelé.

REMARQUE : La mémoire du téléphone mémorise le dernier numéro composé (maximum de 32 chiffres). Si vous appuyez sur une touche numérotée après avoir composé le numéro de téléphone (par exemple, quand vous accédez à un système à menu vocal), ces chiffres sont aussi recomposés.

TONALITÉ TEMPORAIRE

Utilisez cette fonction si vous êtes abonné au service à impulsions (cadran rotatif), et que vous désirez accéder à des services d'appel personnalisés exigeant la composition par clavier, comme pour obtenir de l'information d'une banque locale.

1. Appuyez sur la touche TONE (*) après que la communication est établie avec le service afin d'activer la composition par clavier.
2. Quand vous raccrochez, le téléphone retourne automatiquement à la composition par impulsions.



COMPOSITION-MÉMOIRE

Permet de mémoriser jusqu'à 10 numéros pour composition abrégée. Les numéros peuvent être mémorisés aux emplacements-mémoire (touche numérotées 0 à 9).

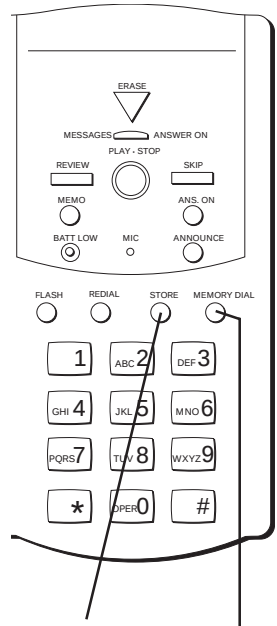
MÉMORISATION D'UN NUMÉRO

1. Décrochez le combiné.
2. Appuyez sur STORE.
3. Composez le numéro à mémoriser.
4. Appuyez sur STORE, puis sur une touche d'emplacement (0 à 9 au clavier).
5. Inscrivez le numéro de téléphone dans le répertoire-mémoire (situé dans le socle, sous le couvercle de plastique).

AJOUT DE PAUSE DANS LA SÉQUENCE DE COMPOSITION

Utilisez la touche REDIAL pour insérer une pause dans la séquence de composition quand vous mémorisez un numéro (par exemple, quand vous devez faire le 9 pour obtenir une ligne extérieure). Appuyez sur REDIAL à l'endroit où une pause est requise dans la séquence de composition :

1. Décrochez le combiné.
2. Appuyez sur STORE.
3. Appuyez sur REDIAL pour ajouter une pause, puis composez le numéro.
4. Appuyez sur STORE, puis sur une touche d'emplacement (0 à 9 au clavier).



Touche STORE

Touche MEMORY DIAL

Changement d'un numéro mémorisé

Pour changer un numéro mémorisé, remplacez-le par un autre numéro (voir " Mémorisation d'un numéro "). N'oubliez pas de mettre à jour votre répertoire-mémoire quand vous changez des numéros.

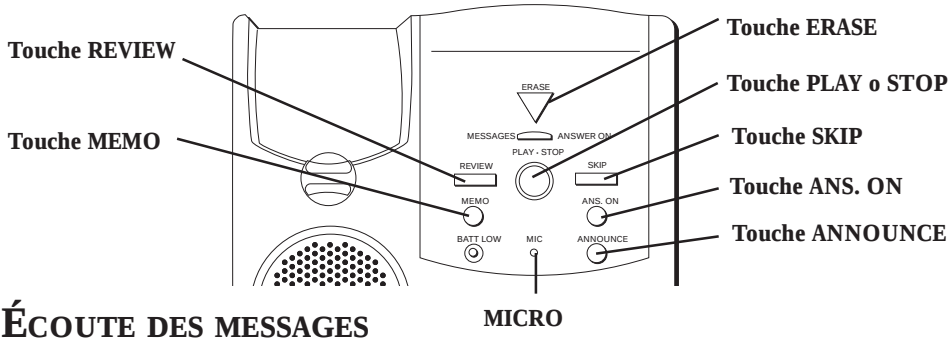
Composition d'un numéro mémorisé

Vous pouvez composer les numéros en mémoire quand vous utilisez le combiné. Au signal de manoeuvre, appuyez sur la touche MEMORY DIAL, puis sur la touche d'emplacement (0 à 9) du numéro à composer.

ATTENTION : Si vous effectuez des appels aux numéros d'urgence, demeurez en ligne et expliquez la raison de l'appel. Faites de tels appels en dehors des heures de pointe, comme tôt le matin ou tard le soir.

FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

Cette section traite des touches et fonctions du répondeur.



ÉCOUTE DES MESSAGES

L'indicateur MESSAGES/ANSWER ON indique quand quelqu'un a laissé un message. Le voyant clignote quand de nouveaux messages ont été enregistrés. Si d'anciens messages n'ont pas été effacés, le voyant reste allumé. Pour écouter les messages, appuyez brièvement sur la touche PLAY o STOP. Chaque message ne peut durer plus de 3 minutes. Maintenez PLAY o STOP enfoncée pendant 2 secondes pour écouter seulement les nouveaux messages. (S'il n'y a pas de nouveaux messages, les anciens jouent.)

Pendant qu'un message joue, vous pouvez :

- Appuyez sur PLAY o SYOP pour interrompre l'écoute.
- Appuyez brièvement sur REVIEW pour recommencer le message en cours ; continuez d'appuyer brièvement sur REVIEW pour passer aux messages précédents.
- Maintenir REVIEW enfoncée pour réécouter le message en cours.
- Appuyer brièvement sur SKIP pour passer au message suivant.
- Maintenir SKIP enfoncée pour faire avancer rapidement le message en cours.

EFFACEMENT DES MESSAGES DURANT L'ÉCOUTE

Appuyez brièvement sur la touche ERASE pour effacer le message en cours de lecture.

REMARQUE : Les messages effacés durant l'écoute ne peuvent être récupérés.

Effacement de tous les messages

Pour effacer tous les messages de la mémoire, il suffit de maintenir la touche ERASE enfoncée pendant que l'appareil ne fait pas jouer de messages (l'appareil confirme par un signal l'effacement des messages). Notez que tous les messages ne peuvent être effacés si tous les messages n'ont pas été écoutés.

Vous pouvez récupérer les messages effacés ; pour ce, il suffit d'appuyer sur la touche PLAY o STOP, mais seulement si vous n'avez pas activé d'autres fonctions du répondeur ou reçu de nouveaux messages après avoir effacé les messages.

REMARQUE : Si vous entendez plusieurs bips stridents, le répondeur n'a pas effacé les messages, car certains d'entre eux ou tous n'ont pas été écoutés.

Enregistrement d'une note

Vous pouvez enregistrer une note tout comme vous enregistrez un message d'accueil, sauf que vous utilisez la touche MEMO au lieu de la touche ANNOUNCEMENT.

1. Maintenez MEMO enfoncée. Au signal, maintenez toujours MEMO enfoncée et enregistrez votre message.
2. Relâchez MEMO à la fin de votre message.
3. Le note est comprise dans le compte de messages représenté par le nombre de fois que l'indicateur MESSAGES/ANSWER ON clignote.

Filtrage des appels / autorupture

Étant donné que le répondeur interrompt automatiquement l'enregistrement quand un poste est décroché (fonction Autorupture), vous pouvez filtrer les appels. Écoutez l'appelant laisser un message et décrochez le combiné (ou un autre poste) si vous souhaitez lui parler.

Mémoire pleine

Quand la mémoire est pleine, vous devez effacer les anciens messages pour permettre d'enregistrer les nouveaux messages.

Si la mémoire est pleine, l'appareil répond au 10^{e} coup et l'indicateur MESSAGES/ANSWER ON clignote rapidement. Quand vous utilisez la fonction d'accès à distance, vous pouvez entrer votre code de sécurité, puis accéder à vos messages.

REMARQUE : L'appareil répond au 10^{e} coup quand il est éteint ou que la mémoire est pleine. Pour accéder au répondeur, entrez le code de sécurité à 3 chiffres après le bip. Si la mémoire est pleine, écoutez les messages et effacez-en quelques-uns pour libérer de l'espace-mémoire. Si le répondeur est éteint, faites le 6 pour le mettre en marche.

Accès au répondeur depuis l'extérieur

Pour accéder au répondeur à partir d'un téléphone à clavier, entrez le code de sécurité à trois chiffres après le message d'accueil. Le code de sécurité se trouve sous le téléphone.

1. Composez le numéro de téléphone du répondeur.
2. Entrez le code de sécurité à 3 chiffres après le signal.
3. Suivez les instructions du menu vocal pour exécuter les fonctions du répondeur.

L'accès à distance permet d'exécuter les fonctions suivantes :

Pour	*Appuyez sur*
Répéter le message	8 (pendant l'écoute)
Écouter le message précédent	7 (pendant l'écoute)
Interrompre l'écoute des messages	3 (pendant l'écoute)
Effacer un message	0 (pendant l'écoute)
Sauter un message	9 (pendant l'écoute)
Mettre le répondeur à l'arrêt	5
Mettre le répondeur en marche	6
Enregistrer un nouveau message d'accueil	8
Enregistrer une note	7
Écouter le message d'accueil	2

CONSEIL : Vous pouvez contourner le message d'accueil en appuyant sur une touche numérotée du clavier pendant que celui-ci joue. Puis, après le signal, vous pouvez entrer votre code de sécurité pour accéder au répondeur.

Économiseur d'interurbain

Si vous appelez pour récupérer vos messages et que des messages ont été sauvegardés ou de nouveaux message sont été enregistrés, l'appareil répond au 2e coup. Si vous appelez de l'extérieur et que vous entendez un 3e coup de sonnerie, vous pouvez raccrocher en sachant qu'aucun nouveau message n'a été enregistré et ainsi éviter les frais d'interurbain.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

PROBLÈME DE TÉLÉPHONE	SOLUTION / EXPLICATION
Aucun signal de manoeuvre	• Impossible de communiquer L'interrupteur-crochet ressort-il ? • Le commutateur TONE/PULSE est-il à la bonne position ? • Débranchez le téléphone, attendez 30 secondes, puis rebranchez le téléphone.
Le téléphone ne sonne pas	• Vérifiez le volume de la sonnerie. • Il y a peut-être trop de postes sur la même ligne. (voir l'information de la FCC concernant l'indice de charge)
Fluctuation de lumière et de tonalité à la composition en mode Impulsions	• Cette situation est normale, car le courant fluctue quand le téléphone compose.
Impossible d'être entendu de l'interlocuteur	• Assurez-vous que le cordon téléphonique est bien branché.
Problèmes de composition-mémoire	• Le bon numéro de téléphone a-t-il été entré ? (voir " Composition-mémoire ")

PROBLÈME DE TÉLÉPHONE	SOLUTION / EXPLICATION
Impossible d'entendre les messages	• Réglez le volume du répondeur (p. 4).
Horodateur bloqué à 1 a.m. Monday	• Réglez l'horloge (p. 8).
Répond au 10e coup	• Le répondeur est-il en marche ? • La mémoire est pleine. Écoutez les messages et effacez-les (p. 14).
Les messages sont incomplets	• Un poste a-t-il été décroché pendant que l'appelant laissait un message ? • La mémoire est pleine. • Vous avez accidentellement appuyé sur la touche PLAY • STOP pendant l'écoute et avez interrompu le message.
Ne répond pas aux commandes quand vous appelez de l'extérieur	• Vous devez utiliser un téléphone à clavier. • Vous devez entrer le bon code de sécurité (p. 15). • L'appareil a-t-il raccroché ? Si vous n'entrez pas de fonction pendant un certain laps de temps, l'appareil coupe automatiquement.
La fonction fonctionne mal ou pas du tout	• Débranchez le cordon d'alimentation de l'arrière de l'appareil et rebranchez-le pour rétablir le répondeur.

SOINS ET ENTRETIEN

Voici quelques conseils simples pour préserver le bon fonctionnement et l'apparence de ce téléphone GE :

- Éviter de placer le téléphone près d'un appareil de chauffage ou d'un appareil produisant du bruit électrique (ex. : moteurs, lampes fluorescentes, etc.).
- Ne pas exposer le téléphone directement au soleil ou à l'humidité.
- Éviter d'échapper le combiné et de l'utiliser abusivement.
- Nettoyer le téléphone avec un chiffon doux. (Ne pas oublier de débrancher d'abord le téléphone de la prise murale.)
- Ne jamais utiliser un nettoyeur puissant ou une poudre abrasive afin de ne pas endommager le fini.
- Conserver l'emballage original pour utilisation ultérieure.

INFORMATION SUR LE RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE

Si cet appareil provoque des dérangements sur la ligne et, par conséquent, sur le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone signalera, s'il y a lieu, qu'elle doit temporairement interrompre le service. Si elle est dans l'impossibilité de le faire et que les circonstances dictent une telle mesure, la compagnie de téléphone peut immédiatement interrompre le service pendant un certain temps.

La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations de télécommunications, à son équipement, à son exploitation ou à ses politiques si la poursuite des affaires nécessite de tels changements. Si l'on croit que ces changements influeront sur l'utilisation ou le rendement du téléphone, la compagnie doit donner un préavis suffisant pour permettre de maintenir le service.

Il faut aviser la compagnie de téléphone si l'on désire déconnecter son téléphone de façon permanente.

RENSEIGNEMENTS SUR L'INTERFÉRENCE

Cet appareil produit et utilise l'énergie radiofréquence qui peut gêner la réception radio et télévision résidentielle s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions contenues dans ce guide. Une protection raisonnable est assurée contre une telle interférence, mais rien ne garantit qu'un appareil donné ne produira pas d'interférence. Si on soupçonne et confirme une interférence d'une ou plus des façons suivantes: réorienter l'antenne du récepteur radio ou télévision, éloigner l'appareil du récepteur ou brancher l'appareil et le récepteur dans des prises de circuits différents. L'utilisateur peut aussi demander conseil à un technicien en radio-télévisìon compétent. Cet appareil a été mis à l'essai et répond à toutes les limites des appareils informatiques de Classe B, conformément à l'alinéa 15, des Règlements de la FCC. Cet appareil ne dépasse pas les limites de classe B pour les émissions de bruit RF prescrites par le règlement RFI du min d'Industrie Canada

INDEX

A

Accès à distance
depuis l'extérieur 15
Accès au répondeur depuis l'extérieur 15

C

Code de sécurité 15
Combiné 2
Commande de volume RINGER 4, 6
Commutateur PULSE/TONE 4, 7
Composition-mémoire
mémorisation d'un numéro 11
Composition d'un numéro mémorisé 12
Conseils de dépannage 16

E

Écoute de message 13
Écoute d'un message d'accueil 8
Effacement des messages 13, 14

H

Horodateur réglage 8

I

Indicateur BATT. LOW 7
Installation au mur 5
Installation de la pile 3
Installation sur table 4

L

Liste de pièces 2

M

Message d'accueil 8
enregistrement 8
écoute 8

N

Note 14

P

Précautions - Pile 3
Prise modulaire 2
Programmation 2 à 7
Programmation du répondeur 7

S

Service 18
Service à impulsions (cadran rotatif) 10
Soins et entretien 18

T

Tonalité temporaire 10
Touche ANS. ON 7
Touche ERASE 13
Touche FLASH 9
Touche commutateur 9
Touche REDIAL 10
Touche REVIEW 13
Touche SKIP 13
Touche STOP (PLAY•STOP) 13

SERVICE APRÈS-VENTE

Thomson Électronique Grand Public du Canada, Inc. garantit à l'acheteur de cet appareil ou à la personne qui le recevrait en cadeau, que si cet appareil présente un défaut de fabrication dans les 2 ans à compter de la date d'achat, il sera remplacé sans frais. Les frais de transport de retour sont payés.

Cette garantie ne couvre pas les dommages attribuables aux accidents, à une mauvaise utilisation ni à des piles qui fuient.

Si cet appareil ne fonctionne pas convenablement pendant qu'il est sous garantie:

1. Le retourner au marchand vendeur avec la preuve d'achat pour être remplacé.
2. Retirer les piles (s'il y a lieu) et emballer l'appareil et les accessoires dans la boîte originale (ou l'équivalent).

   — Le faire parvenir port payé (avec la preuve d'achat) et assuré à :

   Thomson Électronique Grand Public du Canada, Inc.,
   Centre de distribution
   7400 A Bramalea Road
   Mississauga, Ontario L5S 1X1

Les dispositions de cette garantie s'ajoutent (sans les modifier ni les restreindre) aux garanties légales et autres droits ou recours prévus par toute législation applicable; pour autant que ces dispositions tendront à rejeter, exclure ou limiter toute garantie légale ou tout autre droit et recours, elles seront considérées comme modifiées dans la mesure nécessaire pour s'y conformer.

S'il est impossible de trouver un réparateur qualifié pour effectuer une réparation non garantie, écrire à :

Thomson Électronique Grand Public du Canada, Inc.
B.P. 0944
Indianapolis, Indiana, É.-U., 46206-0944

Joindre le reçu de caisse à ce guide pour référence ultérieure. Cette information pourrait être demandée s'il faut faire réparer l'appareil pendant qu'il est sous garantie.

DATE D'ACHAT _____

NOM DU MAGASIN _____

Modèle 2-9827A
347A8329-0002 (Rév. 0 E/F)
96-15
Imprimé en Chine

THOMSON CONSUMER ELECTRONICS

© 1996 Thomson Consumer Electronics, Inc.
Trademark(s) ® Registered